

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Rectificaciones y rectificación]

M. N.

A él se debe que el patrimonio y la actividad de los Alba haya entrado en el siglo XXI, bueno eso “con el esfuerzo de todos los hermanos”.

*¿Falta
puntuación?*

(M. N.: “Cayetano...” *El País*, 01.06.19, p. 32).

SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN _____.

Proponemos añadir dos comas, además de transformar una coma en un punto y coma y. Copiamos ambas versiones:

A él se debe que el patrimonio y la actividad de los Alba haya entrado en el siglo XXI, bueno eso “con el esfuerzo de todos los hermanos”.

A él se debe que el patrimonio y la actividad de los Alba **hayan** entrado en el siglo XXI[;] bueno[,] eso[,] “con el esfuerzo de todos los hermanos”.

1) Cambiamos la primera coma por punto y coma, y aislamos el conector *bueno* con una coma. Copiamos ambas versiones:

A él se debe que el patrimonio y la actividad de los Alba haya entrado en el siglo XXI, bueno eso “con el esfuerzo de todos los hermanos”.

A él se debe que el patrimonio y la actividad de los Alba hayan entrado en el siglo XXI[;] **bueno**[,] eso, “con el esfuerzo de todos los hermanos”.

Entre los conectores “rectificativos” (*más bien, mejor dicho...*), puede incluirse *bueno*, ya que anuncia que se va a hacer una corrección a lo que se acaba de decir. Santos RÍO lo considera un marcador discursivo de “reacción autocorrectiva” (*Diccionario de partículas* 2003: 231).

Según la normativa, “cuando aparecen al comienzo de la secuencia sobre la que inciden, los conectores van seguidos de coma y precedidos de cualquiera de los signos delimitadores principales”, como el punto y coma, por ejemplo (*Ortografía de la lengua española* 2010: 344).

2) Puntuamos la elipsis. Copiamos tres versiones:

... bueno eso “con el esfuerzo de todos los hermanos”.

... bueno, eso[,] “con el esfuerzo de todos los hermanos”.

... bueno, eso **fue** “con el esfuerzo de todos los hermanos”.

En los casos de elipsis, “se escribe coma para separar el sujeto de los complementos verbales cuando el verbo está elidido por haber sido mencionado con anterioridad o estar sobrentendido: *Su hijo mayor es rubio; el pequeño, moreno*”. Sin embargo, “no puede decirse que siempre sea obligatorio escribirla [la coma]” (*Ortografía...* 2010: 347).

Para terminar, copiamos nuevamente ambas versiones (la original primero):

A él se debe que el patrimonio y la actividad de los Alba haya entrado en el siglo XXI, bueno eso “con el esfuerzo de todos los hermanos”.

A él se debe que el patrimonio y la actividad de los Alba hayan entrado en el siglo XXI; bueno, eso, “con el esfuerzo de todos los hermanos”.

MÁS EJEMPLOS

“El conductor busca el cenicero, se preocupa de la ceniza... en definitiva, se despista poniendo en riesgo su vida y la del resto de las personas”, sostiene.

(A. L. C.: “Cataluña anuncia una ley...” *El País*, 01.06.19, p. 32).

“El conductor busca el cenicero, se preocupa de la ceniza...[;] **en definitiva**, se despista poniendo en riesgo su vida y la del resto de las personas”, sostiene.

NOTA: Entre los conectores recapitulativos se encuentran *a fin de cuentas*, *al fin* y *al cabo*, *en conclusión*, **en definitiva**, *en fin*, *en resumen*, *en suma*... (*Ortografía*... 2010: 343).